

Saba makamında ve evsat üsulünde kâri natik

Zekâi Dede Efendi

$\text{♩} = 12\text{♩}$ Da — gi — ti ma ey — sa — ba — gey — su —
yi — ya — ri pe — ri — şan — ey —
le — me — ben dil — fi — kâ — ri —
di — lim sad — pa — re it — me — sa —
ne — a — sâ — du Kun — ma — ka —
kü — lü — ca — na — ne — ba — ri —
o — la — li — çä — ri — gä — he — ra —
gib ol — şoh hü sey — ni — ye —
çi — kar di — is — ti — hâ — ri —
o — gül den — ay — ri lub git — di —

hi — ca — ze gü nül uz — zal —

o kur — ev — sa — fi — ya — ri —

ke la — mi — ra — ha — tul — er — va —

hi — dir — heb o şeh — naz — it —

se — de — it — men — fi — ra — ri —

mü hay — yer — dir — i — şin — de — dil —

ru — ba — miz o lur hep — zd —

ri zi — ruf — hen — de — kâ : ri —

o zûl fe — sün — bü — le — ben — zer —

di — nil — mez ne — va dir — ba —

ne — bu — xi — müs — ki — ba — ri —

This is a handwritten musical score for voice and piano. The score is divided into two main sections: the vocal part (top) and the piano part (bottom). The vocal part contains lyrics in both German and Turkish, with some words underlined. The piano part provides harmonic support with a variety of chords and rests. The music is in common time, with key signatures changing throughout the piece.

be — nim — uş — şak — i — çin — de şim —
di — imes — hur — be — ya — Ti — it —
mi — şem — a — hi — le — za — ri —
o gul — bir — bu — se — lik — yer — gös —
te mir — kse — a si — ran — za —
ri der — goy — lüm — he — za — ri —
su rer ru — me — a — cem — ol — bi —
na — zi — ri — çü — ger — da — ni —
ye var — dir — iş — Ei — hâ — ri —
be ni — nec — nun — i — düb — bir — kür —
di — dir — ber — ni hâ — vend — sem —

ti — ne — i — di — gü — za — ri —
o — mes — ti — iş — ve — ba — ze — ri — si —

ti — gel — dim — re — hâ — vi — ey —
le müş — sa — ze — me — do — ri —

o kur bir — nak — şî — mut — rib — pen —

cü — gâ — hi dan — di — li — nek — ri —
ze — vir — me — in — ki — sa — ri —

ne. — fes — ler — mi — ye — ter — ma — hu —
re — ey — dil — bu — seb — za — vil —

de — ey — le — nag — me — kâ — ri —
a ya — gi — to — zu — küh li — is —

This is a handwritten musical score for a single melodic line, likely for a voice or a small instrument like a recorder. The score is organized into ten staves, each starting with a treble clef. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The lyrics are written in a cursive script below each staff. The music includes a variety of note heads, some with stems pointing up and others down, and several rests. Grace notes are also present, particularly in the later staves.

fe — hân dir . bi — lur a — ni —
ni şâ — bu — rin — ki — ba — ri —
a rak — lâ — al — da — mis — dil — da —
ri — ag — yar mü — ha — lif — gen —
gi — le — al — mis — şî — kâ — ri —
sa — kin — ol — ma — sa — kin — bes — te —
ni — gâ — re ha rab — ol — ma —
ya — tâ — gøy — lün — hi — sa — ri —
i — düb — vas — Fi — se — gâ — he — o —
dem — a — gaz — tü heb — ev — ci —
le — naz — mi — na — mi — da — ri —



G Ü F T E S İ

Dağıtma eysaba geysuyi yarı
Perişan eyleme ben dılfıkâri

Dilem sad pare itme şane âsa
Dokunma kâkülü canane bari

Olalı çârigâhe ragîb ol şüh
Hüseyniye çıkardı iştihâri

O gülden ayrılub gitdi Hicaze
Günül uzzal okur evsafi yarı

Kelâmi rahatülvahadır heb
O sehnaz itsede itmem firari

Mühayyerdir içinde dilrubamız
Olur heb zarı zirükendi kâri

O zülfe sünbüle benzer dinilmez
Nevadir cane buyi müşkibarı

Benim uşşak içinde şimdi meşhur
Beyati itmişim ahile zari

O gül bir buselik yer gösterirse
Aşiran zar ider göylüm hezari

Sürer rume acem ol bineziri
Çü gerdaniye vardır iştihari

Beni mecnun idüb bir kürdi dilber
Nihâvend semtine idi güzari

O mesti işve baze rasti geldim
Rehâvi eylemiş saze medarı

Okur bir nakşı mutrib pençügâhden
Dili nekrize virme inkisari

Nefeslermi yeter mahure eydil
Bu şeb zavilde eyle nağmekâri

Ayagi tozi kühli isfehândır
Bilür âni nişaburün kibarı
Arakla aldamış dildari agyar
Mühâlif reyile almış şikâri

Sakin olma sakin beste nigâre
Harab olmaya ta göylün hisarı
İdüb wasfi segâhe o dem ağaz
Tüket evcile nazmi na midarı

İlet her bir makamı dilküşâye
Saba lutfeyleyüb bu yadigâri